

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 16 (1898)  
**Heft:** 197

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester  
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12,  
2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonnirt werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Administra-  
tion des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 12,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
aux offices postaux; à l'étranger, aux  
offices postaux ou par mandat postal à  
l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	<b>Redaktion und Administration</b> im Eidgenössischen Handelsdepartement.	<b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
--	---	---	---

**Inhalt — Sommaire**  
Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Rechtsdomizile (Domiciles  
juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Einnahmen der Zoll-  
verwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Japans Aussenhandel 1897. —  
Ausländische Banken. — Banques étrangères.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Berne.** *Office des faillites de Porrentruy.* (1026/1033)  
Faillis:  
Deshœuf, Pierre, fils Henri, Courgenay (F. o. s. du c. 1898, page 275).  
Chapuis et Piquerez, à Bure (F. o. s. du c. 1898, page 661).  
Fischer, Jules, fabricant, à Porrentruy (F. o. s. du c. 1898, page 507).  
Bregnard, Charles; Bregnard, Joseph; Bregnard, Léon, ci-  
devant à Bonfol (F. o. s. du c. 1898, page 78).  
Varrin frères, fabricants, Courgenay (F. o. s. du c. 1898, page 241).  
Succession répudiée de Queloz, Joseph, fils Jacques, Fahy (F. o. s.  
1897, page 1230).  
Date des clôtures: 30 juin 1898.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Bern.** *Konkursamt Burgdorf.* (1039)  
Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Eichenberger,  
Ernst, gewesener Tapezierer und Möbelschneider, in Burgdorf (S. H. A. B. 1898,  
pag. 673).  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 11. Juli 1898, morgens  
8 Uhr, beim Hause des Erblassers, in der Unterstadt, Burgdorf.  
Bezeichnung der zu versteigernden Beweglichkeiten: Hausrätliche Effekten,  
Ladenmobiliar etc., Schränke, Stühle und Tabourets, 1 Regulator, 1 Näh-  
maschine, Spiegel, 1 Gaskochherd, 1 Fliegenhaus, Fässi und Flaschen, 1 Laden-  
tisch, 1 eiserner Kassaschrank, 1 Schreibpult, 1 Bücherschäffli, 1 Kopierpresse,  
1 Rosshaarpfmaschine, 1 Dezimalwaage, 1 Hobelbank, verschiedener Schreiner-  
werkzeug, 1 Brückenwägel mit Federn, 1 Handziehwägel u. a. m.

### Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen  
gegen den Nachlassvertrag in der Verhand-  
lung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se  
présenter à l'audience pour faire valoir leurs  
moyens d'opposition.

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Hinweil.* (1018<sup>4</sup>)  
Schuldner: Hoffmann, Emil, Tuchhandlung, in Tann-Dürnten (S. H.  
A. B. 1898, pag. 417).  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 7. Juli 1898,  
vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Hinweil.

**Ct. de Vaud.** *Président du tribunal de Vevey.* (1035)  
Débiteur: Buzzini, Robert, gypcier-peintre, à Verave-Montreux (F. o. s.  
du c. 1898, page 661).  
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 16 juillet 1898, à 9 heures du  
matin, en Maison-de-Ville, à Vevey.

**Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.**  
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

**Kt. Bern.** *Gerichtspräsident von Laufen.* (1040)  
Schuldner: Geschwister Israel in Laufen (S. H. A. B. 1898, pag. 734).  
Datum der Bestätigung: 27. Juni 1898.

### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

**Feuerversicherungsbank für Deutschland zu Gotha.**  
(Auf Gegenseitigkeit errichtet im Jahre 1821.)

**Kanton Schaffhausen.** Das kantonale Rechtsdomizil wird verzeigt bei  
den Herren Braun & Co in Schaffhausen.  
Gotha, den 28. Juni 1898.

Im Namen der Feuerversicherungsbank für Deutschland:  
**Dannenberg,** **Doebel,**  
(D. 74) Vorstandskommissar. Generaldirektor i. V.

### NORWICH UNION

Gegenseitige englische Lebensversicherungs-Gesellschaft in Norwich.  
Das Rechtsdomizil für den Kanton Aargau wird bei Herrn Dr. Gottfried  
Keller, Fürsprecher und Notar, Pelzgasse 128, in Aarau verzeigt.  
Bern, 4. Juli 1898.

Die Direktion der «Norwich Union» für die Schweiz:  
(D. 75) **Jacot frères & O. Kurz.**

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 281 u. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden aufge-  
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde-  
rungen oder Ansprüche, unter Einlegung  
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-  
züge etc.) in Original oder amtlich beglei-  
tigter Abschrift, dem betreffenden Konkurs-  
samte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners  
als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährpflichtige be-  
wohnen.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1021<sup>4</sup>)  
Gemeinschuldnerin: Firma L. Bartoli-Barone, Comestibles, an der  
Zwingstrasse Nr. 37, in Zürich III.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1898.  
Summarisches Verfahren (Artikel 231 des Betreibungsgesetzes).  
Eingabefrist: Bis 26. Juli 1898.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1037<sup>4</sup>)  
Gemeinschuldner: Britt, Friedrich Adolf, Wirt zur Mainau, im See-  
feld, Riesbach-Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. Juli 1898, nachmittags 2 Uhr,  
im Restaurant Mainau, in Riesbach-Zürich V.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. August 1898.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Cossonay.* (1038)  
Failli: Delacuisine, François, aubergiste, à Daillens.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1898.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 16 juillet 1898, à 2 heures  
du jour, en Maison de Justice, à Cossonay.  
Délai pour les productions: 6 août 1898.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

**Ct. de Berne.** *Président du tribunal des Franches-Montagnes  
à Saignelégier.* (1036)

Failli: Boillat, Auguste, aubergiste, à la Chaux (F. o. s. du c. 1898,  
page 623).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 juillet 1898.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B.-G. 290.) (L. P. 290.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens begehrt und für die Kosten hin-  
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-  
fahren geschlossen.

**Ct. de Berne.** *Office des faillites de Porrentruy.* (1034)  
Failli: Varrin, Joseph, fils Joseph, aubergiste, Courgenay (F. o. s.  
du c. 1898, page 295).  
Délai d'opposition à la clôture: 16 juillet 1898.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Büren.

1898. 30. Juni. Unter dem Namen **Arbeiterkrankenkasse der Brückenbauabteilung Jura-Simplon**, mit Sitz in Busswyl, besteht ein Verein, welcher die gegenseitige Unterstützung in Krankheitsfällen zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 1. April 1898 errichtet worden. Der Verein ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Jeder in das Geschäft eintretende Arbeiter ist mit dem Tage seines Eintritts Mitglied der Kasse. Nur in besondern Fällen, wie bei mutmasslichem Vorhandensein einer Krankheit, hat der Vorstand zu entscheiden, ob und unter welchen Bedingungen die Aufnahme stattfinden könne. Auf Verlangen hat der Neueintretende ein Zeugnis einzureichen von dem vom Vorstand zu bezeichnenden Arzte. Neu eintretende Mitglieder bezahlen ein Eintrittsgeld von Fr. 2.50. Jedes Mitglied hat in gesunden und kranken Tagen allmonatlich den Betrag von Fr. 1.50 zu entrichten; Arbeiter unter Fr. 3 Taglohn bezahlen die Hälfte. Findet der Eintritt in das Geschäft vor dem 15. eines Monats statt, so ist für den betreffenden Monat der ganze, erfolgt derselbe aber nach dem 15., bloss der halbe Beitrag zu leisten. Tritt ein Arbeiter vor dem 15. eines Monats aus dem Geschäft, so hat er die Hälfte; tritt er nach dem 15. aus, den ganzen Monatsbeitrag zu entrichten. Mitglieder, die in einem solchen Grade erkranken, dass ihnen die Ausübung des Berufes unmöglich wird, haben Anspruch auf die Unterstützung. Die tägliche Unterstützung für die vom behandelnden Arzte bezeugten Krankheitsstage beträgt Fr. 1.50. Arzt- und Apothekerkosten hat der Patient zu bezahlen. Länger als drei Monate im Zeitraum eines Kalenderjahres darf die Unterstützung nicht dauern. Die Erkrankung muss durch einen Krankenschein bescheinigt werden. Krankheiten von drei Tagen werden nicht berücksichtigt. Selbst zugezogene Krankheiten, wie Syphilis, Folgen von Schlägereien, oder sonst mutwillig zugezogene Krankheiten werden nicht unterstützt. Ebenso nicht Krankheiten, die im Militärdienst oder infolgedessen entstehen. Während der Dauer militärischer Dienstleistungen hat das betreffende Mitglied keine Auflagen zu leisten. Für Unfälle, welche unter das Haftpflichtgesetz fallen, wird keine Unterstützung bezahlt. Die Genussberechtigung beginnt, sobald das Eintrittsgeld abgezogen ist. Die Auflagen, sowie die Unterstützungen können erhöht oder erniedrigt werden. Mit dem Tage des Austrittes aus dem Geschäft hört die Mitgliedschaft an der Krankenkasse auf und fallen alle Ansprüche dahin. Unmittelbare Erkrankung nach dem Austritt berechtigt zum Anspruch, für so lange, als zum Voraus bezahlt wurde. Ist ein Mitglied länger als vier Wochen krank, bezahlt es den Beitrag während der Krankheitsdauer nicht. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet einzig das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung; der aus sechs Mitgliedern bestehende Vorstand und zwei Rechnungsrevisoren. Namens des Vereins führen der Präsident und der Sekretär des Vorstandes kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Johann Aebi; Sekretär Christian Keller, beide in Busswyl.

## Bureau Fraubrunnen.

30. Juni. Die **Dorfkäsereigenossenschaft Utzenstorf** mit Sitz in Utzenstorf (S. H. A. B. vom 25. Februar 1888) hat in ihrer Versammlung vom 16. April 1898 am Platze des verstorbenen Vorstandsmitgliedes (Sekretär) Johann Wyssmann als neues Vorstandsmitglied (Sekretär) gewählt: Ernst Flückiger, Lehrer in Utzenstorf. Die andern bisherigen Vorstandsmitglieder wurden auf eine neue Amtsdauer wiedergewählt.

## Bureau de Moutier.

28 juin. La maison **Ricano et Schwarz**, à Tavannes (F. o. s. du c. du 17 septembre 1896, n° 231, page 963), a joint à son commerce actuel celui de: Maïs, avoines, sons et farines.

30 juin. La société anonyme **Société industrielle de Moutier**, à Moutier, donne procuration à Frédéric-Adolphe Maier, de Muzenschwand, domicilié à Moutier, qui signera individuellement au nom de la société (F. o. s. du c. du 12 juin 1893, pag. 553). La procuration conférée à Benjamin Moser (voir F. o. s. du c. ci-dessus) qui a quitté la société est dès lors révoquée.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

1898. 30. Juni. Unter der Firma **Käserigenossenschaft Hitzkirch** bildete sich am 6. März 1898, mit Sitz in Hitzkirch, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft zum Zwecke der bestmöglichen Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkeerzeugnissen, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei, oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Später eintretende Mitglieder haben sich jeweils bis 1. März oder 1. September anzumelden und dabei anzugeben, von wie viel Kühen sie die Milch zu liefern sich verpflichten, und zugleich ein von der Genossenschaft bestimmtes Eintrittsgeld zu entrichten. Jedes Mitglied ist zur Milchlieferung zu dem von der Genossenschaft erzielten Preise und nach Massgabe eines bezüglichen Regulativs und zur Gestattung der für die Amortisationen nötigen Abzüge verpflichtet. Die Mitgliedschaft geht ohne weiteres auf die Erben eines Mitgliedes, resp. den oder die Liegenschaftsbesitzer über. Die Mitglieder haben die Pflicht, ihren Nachfolgern im Liegenschaftsbesitze den Beitritt zur Genossenschaft zur Vertragsbedingung zu machen. Solcher Weise eintretende Mitglieder sind von der Leistung eines Eintrittsgeldes entbunden. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt, Tod und Ausschluss. Ersterer kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen und muss jeweils vor dem 1. September schriftlich erklärt sein. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Ein Vorstand von 5 Mitgliedern, bestehend aus Präsident, Vicepräsident, Kassier, Schreiber und einem weiteren Mitgliede, leitet die Genossenschaft und vertritt sie nach aussen, und es führen in dessen Namen Präsident, Schreiber und Kassier in kollektiver Zeichnung die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Präsident ist Felix Willi, Grossrat, von Altwis, in Hitzkirch; Vicepräsident ist Aug. Schmid, alt Richter, von und in Hitzkirch; Kassier ist Franz Moser-Schär, von und in Hitzkirch; Schreiber ist Josef Moser, Major, von und in Hitzkirch; Hüttenmeister ist Leonz Büttler, von und in Hitzkirch.

30. Juni. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Hüswil** bildete sich am 20. März 1898, mit Sitz in Hüswil (Gemeinde Zell), auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft zum Zwecke der Hebung der Landwirtschaft und des Bauernstandes. Mitglied kann jede handlungsfähige, in bürgerlichen Rechten und Ehren stehende Person werden, die sich durch Unterzeichnung der Statuten zur Haltung derselben verpflichtet und mit  $\frac{1}{2}$  Majorität von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen worden ist. Die Mitglieder sind verpflichtet, allfällige von der Genossenschaftsversammlung beschlossene Beiträge zu entrichten und einem zu normierenden Anteil an

den Geschäften zu nehmen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod. Ersterer kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen, und muss dem Vorstande wenigstens 4 Wochen vorher schriftlich angezeigt sein. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Ein Vorstand von 5 Mitgliedern, nämlich Präsident, Geschäftsführer, Kassier, Magazinier und Aktuar, und Beisitzer, leitet die Genossenschaft und vertritt sie nach aussen, und es führt in dessen Namen der Geschäftsführer in Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Präsident ist Gottlieb Kneubühler, von und in Uffhusen; Kassier ist Johann Döbi, von Schöpfheim, in Zell; Magazinier und Aktuar ist Jacob Spichiger, von Obersteckholz, in Zell; Beisitzer ist Isidor Schwegler, von Uffhusen, in Zell; Geschäftsführer ist Josef Grob, von Grossdietwil, in Uffhusen.

30. Juni. Unter dem Namen **Metzger-Meister-Verein von Luzern** bildete sich am 10. März 1898, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer ein Verein zum Zwecke der Ueberwachung und Förderung der gemeinsamen Interessen in Bezug auf Handel und Verkehr, Vertretung der Gesamtinteressen des Metzgergewerbes gegenüber dem Publikum, Förderung der Kollegialität unter den Mitgliedern und Einführung und strenge Anwendung eines Lehrvertrages. Mitglied kann jeder ehrenfähige, in Luzern etablierte Metzgermeister (sowohl Gross-, Klein- als Schweinemetzger) werden, der sich bei einem Mitgliede angemeldet, oder vom Vorstande empfohlen worden ist. Frauen, welche das Gewerbe ausüben können, werden auch als Mitglieder aufgenommen. Die Mitglieder zerfallen in Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder. Die Mitglieder haben die in den Statuten niedergelegten Verpflichtungen zu erfüllen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Aufgabe des Gewerbes, sofern nicht die Fortdauer der Mitgliedschaft gewünscht wird, Tod und Ausschluss. Der freiwillige Austritt kann nur auf Ablauf eines Kalenderjahres auf Grund schriftlicher Erklärung erfolgen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Ein Vorstand von 4 Mitgliedern leitet den Verein und vertritt ihn nach aussen und es führen in dessen Namen Präsident und Sekretär in kollektiver Zeichnung die verbindliche Unterschrift für den Verein. Präsident ist Jean Stocker, von Luzern; Sekretär ist Leo Weibel, von Oberkirch; beide in Luzern.

30. Juni. Die Firma **Jost Bächler-Sigrist** in Sursee (S. H. A. B. Nr. 41 vom 6. März 1888, pag. 227) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Bächler-Sigrist** in Sursee, welche d-s Geschäft der erloschenen Firma mit Aktiven und Passiven übernommen hat, ist Witwe Elise Bächler-Sigrist, von Oberkirch, in Sursee. Restauration beim Bahnhof Sursee, Flaschenwein- und Spezialehandlung. Die Firma erteilt Prokura an Johann Bächler, Sohn, von Oberkirch, in Sursee.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1898. 30. Juni. Inhaber der Firma **E. Sauvage** in Basel ist Ernst Sauvage von Port s. Saône (Frankreich), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Weinhandlung en gros. Geschäftslokal: Jurastrasse 50.

30. Juni. Inhaber der Firma **Rudolf Oehl** in Riehen ist Rudolf Oehl von Basel, wohnhaft in Riehen. Natur des Geschäftes: Mehl- und Getreidehandlung. Geschäftslokal: Riehen 188.

30. Juni. Die Firma **F. S. Pabst** in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 22. April 1892, pag. 389) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

30. Juni. Die Firma **Leopold Bollag** in Basel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 19. September 1889, pag. 731) ist infolge Verlegung ihres Sitzes nach Brugg (Aargau) erloschen.

1. Juli. Johann Jakob Gysin, von Liestal (Baselland), und Eugen Schläpfer, von Zürich, beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Gysin & Cie** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1898 beginnt. Natur des Geschäftes: Schuhwaren en gros. Geschäftslokal: Elisabethenstrasse 41.

1. Juli. Inhaber der Firma **J. H. Wolfensberger** in Basel ist Johann Heinrich Wolfensberger, von und in Basel. Die Firma erteilt Prokura an Wilhelm Dolder, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Anilinfarben und chemischen Produkten. Geschäftslokal: Johanningweg 6.

1. Juli. Die Firma **Ls Anton Rey** in Basel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. März 1883, pag. 288) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gehr. Rey».

1. Juli. Joseph Rey und Isidor Rey, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Gehr. Rey** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juni 1898 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ls Anton Rey» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Hadern-, Knochen- und Metallhandlung. Geschäftslokal: Biotzheimerweg 31.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1898. 30. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsum Verein Bühler & Umgebung**, mit Sitz in Bühler (S. H. A. B. Nr. 175 vom 2. Juli 1897, pag. 720) hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Arnold Altherr zum nunmehrigen Präsidenten Robert Steiger, von Flawil, in Bühler, und an Stelle des bisherigen Aktuars Josef Meier zum nunmehrigen Aktuar gewählt: Johannes Nef, von Urnäsch, in Bühler. Als neues Vorstandsmitglied (Beisitzer) wurde gewählt Karl Hug, von Halden, Neukirch (Thurgau), wohnhaft in Bühler. Statuten-gemäss führt der Präsident Robert Steiger mit dem Aktuar Johs Nef und dem bisherigen Kassier Gottfried Neuenschwander namens der Genossenschaft kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Firma eröffnet mit 4. Juli a. c. nebst dem Laden im Dorf eine neue Verkaufsstelle im Hause des Arnold Altherr auf der Steig in Bühler.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1898. 30. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Al. Witta's Erben** in Rorschach (S. H. A. B. vom 21. Juni 1890, Nr. 92, pag. 492) ist die Teilhaberin Hedwig Witta infolge Verheiratung ausgeschieden. Unter den übrigen Teilhabern dauert das Gesellschaftsverhältnis in unveränderter Weise fort.

30. Juni. Inhaber der Firma **R. Zulauf** in Pfäfers ist Rudolf Zulauf, von Schinznach (Aargau), in Pfäfers. Spezialehandlung. Im Dorf.

30. Juni. Die Firma **Konrad Nägeli** in Rapperswil (S. H. A. B. vom 5. Juni 1883, Nr. 82, pag. 656) ist infolge Association erloschen.

Konrad Naegeli, Vater, und Louis Naegeli-Maechler, beide von und in Rapperswil, haben unter der Firma **K. Naegeli u. Sohn** in Rapperswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1898 ihren Anfang nimmt und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Konrad Nägeli» übernimmt. Fabrikation von Filzhüten und Militärkappis. Hutfabrik an der Bahnhofstrasse, Bureau am Hauptplatz.

30. Juni. Die Firma **Bossli u. Krieger in Liquidation** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 8. August 1894, Nr. 182, pag. 743) ist nach durchgeführter Liquidation nunmehr erloschen.

30. Juni. Die Prokura von Carl Heer in Rorschach für die Firma **F. Zardetti** in Rorschach (S. H. A. B. vom 22. Dezember 1892, Nr. 268, pag. 1089) ist mit heute infolge Austrittes erloschen.



30. Juni. Die Firma **P. Goerg, Hôtel National** in Ragaz (S. H. A. B. vom 14. Juli 1894, Nr. 166, pag. 678) ist infolge Verkaufes erloschen.  
Inhaber der Firma **S. Banz, Hôtel National** in Ragaz ist Sabinus Banz, von Entlebuch (Luzern), in Ragaz, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Hôtel und Restaurant. Hôtel National an der Bahnhofstrasse.

**Waadt — Vand — Vand**

**Bureau de Lausanne.**

1898. 30. juin. Le chef de la maison **A. W. Berney**, à Lausanne, est Auguste-William Berney, de Sauraz et de l'abbaye, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, droguerie, vins, liqueurs et tabacs. Magasin: 7, Grand St-Jean.

30. juin. La liquidation de la société anonyme **Cerole industriel lausannois** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 8 mai 1883 et 21 mai 1897) étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de Neuchâtel.**

1898. 30. juin. **Société anonyme des Immeubles Ph: Suchard**, à Serrières (F. o. s. du c. du 24 septembre 1884, n° 74, page 652; 11 janvier 1896, n° 9, page 37). Dans sa réunion du 25 juin 1898, l'assemblée générale des actionnaires de la dite société, a nommé comme administrateur-suppléant Edouard Simond, d'Yverdon, ancien pasteur, domicilié à Serrières, en remplacement de Robert-Conroy-Wilson Convert, décédé le 6 novembre 1897. Le nouvel administrateur-suppléant ainsi nommé, a qualité pour engager la société en signant collectivement avec l'administrateur-suppléant survivant, Bror-Goehe Sjöstedt.

**Genf — Genève — Ginevra**

1898. 30. juin. La procuration conférée à Emile Bürner, par la maison **E. Haerlin**, denrées coloniales, à Genève (F. o. s. du c. du 18 juillet 1891, page 638), est radiée ensuite de renonciation et de départ du titulaire des dits pouvoirs. Par contre, la dite maison a donné dès ce jour, procuration à Jules Fontannaz, de Genève, y domicilié.

30. juin. La société en nom collectif **D<sup>r</sup> G. Frutiger et G. Perrot**, à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1893, n° 72, page 291), est déclarée dissoute dès le 30 juin 1898.

L'actif et passif de la société sont restés à la charge de l'associé Georges-Auguste-Amédée Frutiger, de Genève, y domicilié, qui continue, seul, sous la raison **D<sup>r</sup> G. Frutiger**, à Genève. Genre d'affaires: Exploitation d'un laboratoire d'analyses chimiques. Locaux: 3, Rue Général-Dufour.

30. juin. L'assemblée générale des actionnaires du **Comptoir d'Escompte de Genève**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 mars 1883, page 251; et du 6 avril 1884, page 244), a, dans sa réunion du 17 mars 1898, voté des modifications aux articles 6, 44, 46 et 49 des statuts. Le capital social, qui était de fr. 3,000,000, a été porté à cinq millions de francs (fr. 5,000,000), divisé en 10,000 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale des actionnaires, réunie le 21 juin 1898, a constaté que les 4000 actions nouvelles ont toutes été souscrites et que trois cents francs ont été versés sur chacune de ces actions. Les autres articles modifiés touchent à des points dont la publication n'est pas exigée. Procès-verbal authentique des deux assemblées a été dressé par M<sup>e</sup> Maquemer, notaire, à Genève.

30. juin. Dans sa séance du 27 décembre 1897 la société dite: **Société évangélique de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1892, n° 277, page 1124), a modifié la composition de son bureau comme suit: Louis Ruffet, à Genève, déjà inscrit comme 1<sup>er</sup> vice-président, passe président, en remplacement du comte de St-Georges, démissionnaire; Frédéric Necker, à Satigny, est nommé 1<sup>er</sup> vice-président, en remplacement de Louis Ruffet.

#### Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.

Mois	1897	1898	Mehreinnahme Augmentation	Mindereinnahme Diminution	Mois
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Januar	2,930,084	2,988,168	8,079	—	Janvier
Februar	3,400,829	3,660,392	169,563	—	Février
März	4,091,473	4,148,073	56,600	—	Mars
April	4,071,681	4,062,466	—	9,125	Avril
Mai	5,934,417	4,001,737	67,390	—	Mai
Juni	5,741,983	4,094,310	562,928	—	Juin
Juli	—	—	—	—	Juillet
August	—	—	—	—	Août
September	—	—	—	—	Septembre
Oktober	—	—	—	—	Octobre
November	—	—	—	—	Novembre
December	—	—	—	—	Décembre
Total	22,169,787	22,905,071	644,480	9,125	Total

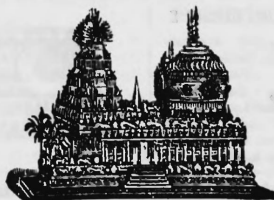
Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Marken. — Marques.

#### Eintragungen. — Enregistrements.

**Nr. 10,229. — 2. Juli 1898, 10 Uhr a.**

**Oakes & C<sup>o</sup>, Limited** (mit Haus in London), Fabrikanten,  
Madras (Britisch-Indien).



"PAGODA"

**Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak.**

**Nr. 10,230. — 4. Juli 1898, 8 Uhr a.**

**Geb. Kurth, Fabrikanten,**  
Grenchen (Schweiz).



**Uhren, Uhrenbestandteile und Emballage.**

**Nr. 10,231. — 4. Juli 1898, 8 Uhr a.**

**Firma: Aluminium-Industrie-Actien-Gesellschaft, Fabrikantin,**  
Neuhausen (Schweiz).



**Aluminium und Aluminium-Legierungen (roh und Halbfabrikate),**  
Calciumcarbid, Natrium und Percarbonat.

**Nr. 10,232. — 4. Juli 1898, 8 Uhr a.**

**L. Erzinger, Fabrikant,**  
Schönenwerd (Schweiz).

### Crème Suisse

**Leder-Konservierungsmittel.**

**Nr. 10,233. — 4. Juli 1898, 8 Uhr a.**

**L. Erzinger, Fabrikant,**  
Schönenwerd (Schweiz).

### Crème de Schoenenwerd

**Leder-Konservierungsmittel.**

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Japans Aussenhandel 1897.

Allgemeines. Voraussichtlich im Monat Juli 1899 werden die seitens der europäischen Staaten, sowie von Amerika mit Japan abgeschlossenen neuen Verträge in Kraft treten. Das Innere des Landes, das bisher den Eingewanderten verschlossen war, wird ihnen geöffnet werden, die allgemeine Gerichtsbarkeit der Konsuln über ihre Landesangehörigen wird aufgehoben und die Fremden werden den japanischen Gesetzen unterstehen und damit die Rechte der Japaner und auch deren Pflichten teilen. Die Fremden, die bisher nur in den Vertragshäfen Handel treiben durften, können ihren Unternehmungsgeist auf das ganze Land ausdehnen und es ist hauptsächlich dieser letztere Umstand, der in Europa so oft die Anschauung erweckt, dass nun mit der «Eröffnung Japans» goldene Zeiten für den eingewanderten Kaufmann kommen werden. Dieser Meinung steht man hier in den beteiligten Kreisen sehr pessimistisch gegenüber. Faktum aber ist, dass man heute noch absolut nicht wissen kann, wie sich die Verhältnisse im allgemeinen und speziell für uns Fremde künftighin gestalten werden. Japan ist das Land der Ueberraschungen. Niemand hätte vor 10 Jahren zu ahnen gewagt, dass diese Nation die jetzige bedeutende kommerzielle Stellung einnehmen werde, niemand vermog vorauszusagen, was die Zukunft bringen wird. Laut den Statistiken ist Japans fremder Handelsumsatz in den letzten 26 Jahren von 48 Millionen auf 382 Millionen gestiegen. Jedes neue Jahr zeigt uns, dass Japan im Begriffe ist, ein Industriestaat zu werden, denn jährlich mehren sich Einfuhr von Rohstoffen und Maschinen und jährlich nimmt die Ausfuhr von in Japan hergestellten Fabrikaten zu. Während früher der gesamte Importhandel nur manufakturierte Artikel umfasste, beläuft sich der Wert des im letzten Jahre eingeführten Rohmaterials auf über 30 % des gesamten Importes, und während anfangs der 70er Jahre der Handelswert der exportierten japanischen Manufakturwaren 1/4 Million Yen betrug, ist er im letzten Jahre auf 40 % der gesamten Exportsumme angewachsen. Herr B. Brenan führt in seinem für die englische Regierung ausgearbeiteten vortrefflichen Bericht über Japans Handelsverhältnisse aus, dass Japan auch von Natur eher zu einem Industriestaate bestimmt sei als zu einem Agrikulturstaat. Die Bevölkerung ist in steter Zunahme begriffen, sie ist von 33,000,000 in 1872 auf 42,000,000 in 1896 angewachsen und heute schon dichter als in manchem europäischen Staate. Ein halbwegs ungünstiges Erntejahr bewirkt Mangel an Lebensmitteln und die Presse, sowie die Staatsmänner und die Legislatur wirken darauf hin, das Land so schnell als möglich von einem Bauernstaat in einen Industriestaat umzuwandeln. Wie schnell dies geschehen kann, ist wieder eine Frage an die Zukunft; Krieg, Revolution, Krankheiten, Auswanderung etc. sind Faktoren, mit denen hierbei gerechnet werden muss.

Setzen wir auch den Fall, dass Japan sich in einen Industriestaat umwandelte, so ist doch die Angst der Leute in Europa, dass Japan uns auf europäischen Märkten mit europäischen Gebrauchsartikeln japanischer Provenienz Konkurrenz machen werde, noch auf lange Zeit hinaus unbegründet. Die oben gezeigte enorme Zunahme des Exportes ist nicht etwa jetzt schon als ein Resultat der neu eingeführten Industrien zu betrachten, sondern sie hat ihren Grund in der vermehrten Nachfrage nach den japanischen Stapelartikeln, deren Ausfuhr in den letzten 10 Jahren sich ungefähr wie folgt vermehrte: Reis um ca. 500 %, Reisschnaps um ca. 500 %, Fischöl um ca. 450 %, Rohseide um ca. 90 %, Seidenwaren um ca. 250 %, Kohlen um ca. 100 %, Fächer um ca. 150 %, Holz um ca. 150 %. Reis, Seide und Kohle allein bedeuten eine Exportzunahme gegenüber 11 Jahren von ca. 40,000,000 Yen.

Was die neu eingeführten Industrien betrifft, wie die Herstellung von Baumwollgarben und Textilien, Zündhölzchen, Glaswaren, Seife und Regenschirmen, so kann Japan sich damit nur bei Käufern festsetzen, die nicht auf Qualität der Waren, sondern bloss auf ihre Billigkeit sehen. Das sind allerdings die ganzen asiatischen Märkte. Der Einfuhrwert japanischer Baumwollgüter betrug im letzten Jahre in China ca. 1,000,000 Yen, derjenige Englands allerdings noch 23,000,000.

Die Anfragen an dieses Generalkonsulat um Auskunft über die Solvabilität japanischer Firmen mehren sich. Es ist aber fast unmöglich, für uns genaue Erkundigungen über japanische Kaufleute, besonders in finanzieller Beziehung,



einzuheben und wir raten an dieser Stelle abermals, Waren nur gegen absolute Sicherheit an Japaner zu spedieren, und immer wenn möglich sich der hiesigen fremden zwischenhandelnden Firmen zu bedienen, um Verluste zu vermeiden.

**Handel.** Der fremde Handelsumsatz Japans im Jahre 1897 belief sich auf Yen 382,435,845 gegenüber Yen 289,517,234 in 1896, hiervon kommen auf die Importe nach Japan Yen 219,300,770 und auf die Exporte aus Japan Yen 163,135,075, so dass die Importe die Exporte um Yen 56,165,695 überwiegen. Ich muss auch dieses Jahr wieder hervorheben, dass die Statistik soweit sie die Schweiz betrifft, ganz ungenau ist, da unsere Import-Waren meist unter diejenigen Länder rubriziert werden, mit deren Schiffen sie hier anlangen. Die für die Schweiz bestimmten Exportwaren werden hier nicht direkt nach der Schweiz aufgegeben, sondern gewöhnlich bloss nach einem europäischen Hafen. Wären genaue Daten zur Hand, so würden wir mit ganz bedeutend höhern Zahlen rangieren.\*)

Der Wert in den diversen japanischen Häfen war der folgende:

		Export	Import
<b>Yokohama</b>	1897	90,700,984	86,886,855
	1896	61,696,108	72,803,799
<b>Kobe</b>	1897	51,408,080	110,741,830
	1896	40,817,817	82,546,593
<b>Osaka</b>	1897	2,242,354	4,424,742
	1896	1,141,326	4,213,791
<b>Nagasaki</b>	1897	5,542,012	13,601,233
	1896	4,948,029	10,024,383
<b>Hakodate</b>	1897	1,264,211	423,723
	1896	89,077	330,716
<b>Andere Häfen</b>	1897	11,877,827	2,272,385
	1896	8,840,774	1,755,193

\*) In Nr. 162 vom 31. Mai brachte das Handelsblatt bereits eine auf der amtlichen japanischen Statistik basierende Zusammenstellung der einzelnen Länder in Bezug auf ihren Warenaustausch mit Japan und eine Übersicht der für den schweizerisch-japanischen Warenverkehr hauptsächlich in Betracht fallenden Artikel mit Angabe des jeweiligen Anteils der Schweiz an der bezüglichen Ein- und Ausfuhr, worauf hier verwiesen wird. (Red.)

**Insertionspreis:**  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

**Prix d'insertion:**  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Station climatérique de Leysin.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi, 7 juillet 1898, à 10<sup>h</sup> heures du matin, à l'Hôtel du Château d'Ouchy près Lausanne.

### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration;
- Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs; (H 6961 L)
- Approbation des comptes au 30 avril 1898;
- Répartition des bénéfices;
- Emprunt;
- Eventuellement participation au chemin de fer Aigle-Leysin;
- Nomination de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour l'exercice 1898/1899.

Le bilan au 30 avril 1898, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs, seront à partir du 27 juin à la disposition des actionnaires chez MM. Girardet, Brandenburg & Cie., banquiers, à Lausanne.

MM. les actionnaires peuvent présenter leurs titres à l'assemblée ou en faire le dépôt aux domiciles suivants:

- à Lausanne, chez MM. Girardet, Brandenburg & Cie.;
- à Neuchâtel, chez MM. Berthoud & Cie.;
- à Montreux, à la Banque de Montreux;
- à Vevey, chez MM. Chavannes, de Palézieux & Cie.

Lausanne, le 25 juin 1898.

Au nom du Conseil d'administration,  
Le Président:  
**D<sup>r</sup> L. Secrétan.**

(694)

## Compagnie de la Mine d'Or d'Ata.

Wir laden hiemit unsere Herren Aktionäre zu der am Montag, den 15. August 1898, vormittags 11<sup>h</sup> Uhr, Theaterstrasse 22 in Basel stattfindenden ordentlichen Generalversammlung höflich ein.

### Tagesordnung:

- 1) Vorlage der Bilanz und des Gewinn- und Verlust-Contos und Genehmigung derselben.
- 2) Entlastung des Administrationsrates. (735)
- 3) Neuwahl des Administrationsrates.
- 4) Neuwahl des Rechnungsrevisors.

### Der Administrationsrat.

Wer sie kennt, weiss es, dass die

## Ächten Amerikaner Heizöfen und Kochherde

für Coke, Steinkohle oder Holz

weil sie die sparsamsten, schönsten, praktischsten und besten sind für grössere Leistungen.

Wer sie nicht kennt, benütze die erste Gelegenheit, das Musterlager in Zofingen zu besuchen und sich zu überzeugen. Die neuesten Modelle für 1898 sind eingetroffen und ausgestellt.

Im neugebauten, ideal schönen Apollo-Theater in Lugano, in Foyer und Restaurant, wurden von mir letzten Winter 4 Garland-Öfen grössten Kalibers gestellt, die den Vorzug über alle Konkurrenz davortrugen.

Illustrationen, Preislisten und jederlei Auskunft gratis und franko von

(700<sup>21</sup>)

**J. B. Bitter, Neuquartier, Zofingen.**

## Schweizerisches Informations-Bureau Zürich.

Prompteste und gewissenhafteste Besorgung von Auskünften auf allen Plätzen der Schweiz und des Auslandes. Tarife gratis. (530<sup>27</sup>)



Unter Ausländer und Japaner verteilte sich der Gesamthandel in folgender Weise:

	Export	Import
Regierung	—	860,148
Japanische Kaufleute	44,374,130	79,560,939
Fremde Kaufleute	115,014,294	138,879,684

Der Export und Import von Gold und Silber war wie folgt:

	Export	Import		Export	Import
Grossbritannien	8,334,565	67,386,012	Asiatisches Russland	76,207	15,914
China	1,783,548	1,358,533	Amerika	13,039	1,991,616
Hongkong	2,408,937	6,565,640	Australien	1,462	—
Britisch-indien	2,120,732	2,887,948	Frankreich	1,157	—
Korea	933,472	1,050,305	Hawaii	1,050	11,736
Deutschland	194,940	—			

Dieser Handelsumsatz ist der höchste je erreichte und übersteigt denjenigen von 1896 um 32,1 %. Es nahmen sowohl die Importe als die Exporte zu, erstere um 38,3 %, letztere um 28,8 %. (Bericht des schweiz. Generalkonsuls in Yokohama, Hrn. Dr. Paul Ritter.)

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

	10 juin.	20 juin.	10 juin.	20 juin.
Moneta metallica	349,228,173	349,888,268	Circolazione	729,241,810
Portafoglio	193,057,227	211,420,220	Conti correnti a vista	94,946,863

### Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	23. Juni.	30. Juni.	23. Juni.	30. Juni.
Metallbestand	476,808,081	474,626,792	Notencirculation	614,787,300
Wechsel:				
auf das Ausland	2,872,413	3,531,708	Kursfall. Schulden	31,302,138
auf das Inland	152,664,076	174,766,847		33,906,604

## Konkurrenz-Ausschreibung.

Ueber die Lieferung von nachbenanntem Kasernenmaterial wird hiemit freie Konkurrenz eröffnet: (OH 1558)

**Leintücher, Kopfpolster- und Kissenzüge, Waschtücher, Küchenhandtücher, Küchenschürzen, Frottiertücher, Brotsäcke, Matratzenüberzüge, Strohsackzwilch, Wolldecken.**

Eingabetermin bis und mit 25. Juli 1898.

Die Lieferungsbedingungen, sowie nähere Angaben über Dimensionen, Qualität etc. sind aus den Angebotformularen ersichtlich, welche von der unterzeichneten Verwaltung bezogen werden können.

Bern, den 4. Juli 1898.

(734<sup>1</sup>)

Eidg. Oberkriegskommissariat.

## Eidgenössische Bank, Comptoir Basel (Aktiengesellschaft). (705<sup>7</sup>)

Wir sind Abgeber von

**3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Kassa-Obligationen unserer Bank**  
al pari auf drei Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

## Londoner Phönix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Gegründet 1782.

Vom hohen Bundesrat konzessioniert. (16<sup>00</sup>)

Gesellschaftskapital Fr. 67,220,000, wovon 10 % einbezahlt.

Reserven am 31. Dezember 1896 Fr. 25,387,754. 85.

Der Londoner Phönix ist eine der ältesten Feuerversicherungs-Gesellschaften der Welt, seine Thätigkeit reicht 115 Jahre zurück. Wenn man bedenkt, dass die Prämien-Einnahme des Londoner Phönix pro 1896 den bedeutenden Betrag von Fr. 34,454,758. 30 aufweist und dass er seit seiner Gründung mehr als

**500 Millionen Franken**

Entschädigung bezahlt hat, so kann man sich von seiner Mächtigkeit eine richtige Idee machen. Der Phönix schliesst zu sehr vorteilhaften Bedingungen alle Arten Versicherungen gegen Feuerschaden und Explosionen ab; der durch Leuchtgas-Explosion und durch Blitzschlag ohne Feuersbrunst den bereits gegen Feuer versicherten Gegenständen zugefügte Schaden ist ohne Zuschlags-Prämie in der Versicherung inbegriffen. (Q 9676 X)

Es werden in allen Kantonen solide, tüchtige und gut situierte General-Agenten gesucht. Vorteilhafte Bedingungen.

Schriftliche Offerten beliebe man an Herrn **Alf. Bourquin**, Direktor der schweizerischen Filiale in **Neuenburg**, zu richten.

### Arbenz'sche Rasiermesser.

Weltberühmt wegen ihrer unübertrefflichen Güte, Feinheit und Zuverlässigkeit im Ver-  
kaufe in besseren Geschäften und unter vollster Garantie. Ein gross beim Fabrikanten **A. Arbenz, Jougne und Lausanne.**



Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4<sup>0</sup>/<sub>10</sub>**